

**Colección: Fondo: Valentín Paz-Andrade no seu arquivo persoal**

**Colección:Colección: 5 Maio. Día mundial da lingua portuguesa**

**Paulo Rónai con Paz-Andrade**

**Ficha documental da epistola de Paulo Rónai Pal, a Valentín Paz-Andrade do 02/04/1983**

**Colección:**

**Data:** 02/04/1983

**De:**

Paulo Rónai Pal;

**Para:**

Valentín Paz-Andrade;

**Orixe:**

Rio de Janeiro (estatal), Brasil (nacional), América (continental)

**Ficha descriptiva:**

[Carta mecanografada con firma autógrafa:]

**Localización física:**Arquivo familiar Paz Andrade

**Temáticas:**

Fondo: Valentín Paz-Andrade no seu arquivo persoal; *Mar de historias: antoloxía do conto mundial*; Artes; Asuntos particulares; Difusão Européa do Livro - Difel; Edición; Literatura; Traducións; Viaxe;



[VER O DOCUMENTO ORIXINAL](#)

---

## **Transcrición da epistola de Paulo Rónai Pal, a Valentín Paz-Andrade do 02/04/1983**

Sítio Pois é, 2 de abril de 1983

Meu Caro Amigo,

Estou aguardando noticias suas e de D. Pilar en resposta à minha carta de 16 de febreiro, em que lhe anunciei a minha volta a Friburgo. Deste entón Nora, que tinha ido pasar um mês com a filha nos Estados Unidos, voltou tamém e nós recomeçamos a vida de sempre.

Escrevi-lhe que estava traballando na tradución do seu libro. Acabei-a ontem; falta agora datilografa-la. Por isso não a pude entregar à Difel em 1º de abril, data marcada no contrato; mas já avisei o Sr. Fernando Baptista da Silva de que teria a tradución pronta em mão em 15 de maio.

Numa segunda leitura encontrei ainda alguns puntos duvidosos, que relaciona na folha anexa; por favor, esclareça-os quanto antes.

Neste interim remeti-lhe o vol. VI de Mar de Histórias; espero que o receba em ordem.

Aceite minhas saudações afetuosas e minhas recomendações para D. Pilar.

Paulo

Nora manda lembranças.

---

---

## **Aviso legal do Consello da Cultura Galega**

*A difusión dixital deste epistolario e os seus contidos, textos e calquera creación intelectual existente nesta edición están protexidos pola lexislación en materia de propiedade intelectual.*

*De conformidade co previsto na Lei orgánica 1/1982, do 5 de maio, sobre protección civil do dereito ao honor, á intimidade persoal e familiar e á propia imaxe, quen entenda que os contidos deste epistolario poidan supor unha intromisión ilexítima nos seus dereitos deberá poñelo en coñecemento do Consello da Cultura Galega a fin de adoptar, de ser o caso, as medidas oportunas.*

*O acceso e uso da edición dixital do Epistolario implica o coñecemento e plena aceptación destas condicións.*

### **Colección "Fondo Fundación Luís Seoane":**

*A difusión dixital deste epistolario realízase ao abeiro do convenio suscrito polo Consello da Cultura Galega e pola Fundación Luís Seoane con data 4 de decembro de 2008, polo que ambas as dúas institucións comparten a súa titularidade.*

*A Fundación Luís Seoane, como única depositaria do legado deste persoeiro galego, é a propietaria das cartas deste epistolario, que está integrado tanto pola correspondencia recibida por Luís Seoane como pola remitida por el a outros destinatarios.*

### **Consultas e colaboracións:**

Se posúes ou coñeces a existencia de fondos epistolares ou se consideras algunha suxestión sobre as cartas agradecemos a túa colaboración en [epistolarios@consellodacultura.gal](mailto:epistolarios@consellodacultura.gal) ou no teléfono 981957208.